

## 招聘通告

**招聘編號：**C057-MLM-2025-E

**職位：**督導員(機電)

**僱用方式：**全職

**職位空缺數目：**2 名

**入職條件：**

- (a) 澳門特別行政區居民；
- (b) 18 歲或以上的成年人士。

**職務內容摘要：**

- 負責執行相關日常機電設備維護範疇的技術維修手作工序；
- 負責監督日常機電設備維護範疇的工作；
- 完成關於質量、與維修保養工作紀錄及日常運作相關的文書處理；
- 推動及協調有關設置輕軌系統所需相關的措施；
- 協助各部門建立良好的溝通及危機處理機制；
- 執行上級指派的其他工作；
- 須輪班及夜間工作。

**報酬：**每月澳門元 23,000 起，並享有澳門輕軌股份有限公司所規定的福利待遇。

**職務要求：**

- (a) 具備高中畢業或以上學歷；
- (b) 具備三年或以上維護或工程範疇相關的工作經驗；
- (c) 具中文的讀、寫、聽、說能力；
- (d) 熟悉個人電腦及一般文書處理之操作與使用；
- (e) 具責任感、主動性、對工作有熱誠及承擔；
- (f) 具獨立分析能力、團隊工作精神及能承受工作壓力。

**優先條件：**

- (a) 具備機電工程、機械工程、電子工程學士學位或以上相關學歷；
- (b) 具備三年或以上機電設備、系統維護範疇或工程範疇相關的工作經驗；
- (c) 具備機電工程、機械工程或電子工程相關的專業認證；
- (d) 具備基本英文閱讀及書寫能力；
- (e) 熟悉工程繪圖之操作與使用；
- (f) 持有輕型汽車(類別 B)駕駛執照；
- (g) 持有重型汽車(類別 C)駕駛執照。

**甄選方法：**專業面試及履歷分析。

以上每一階段甄選均具有淘汰性質，本公司將以適當方式通知成績合格的准考人參加下一甄選階段的考核。成績不合格的准考人即除名，並不作另行通知。

## Aviso de Recrutamento

**N.º de referência do recrutamento:** C057-MLM-2025-E

**Cargo:** Supervisor (Engenharia Electromecânica)

**Tipo:** Tempo inteiro

**Número de vagas:** 2

**Condição de acesso:**

- (a) Ser residente da RAEM;
- (b) Idade igual ou superior a 18 anos.

**Descrição da função:**

- Responsabilizar-se pela realização dos procedimentos manuais de reparação técnica na área de manutenção diária dos equipamentos electromecânicos;
- Responsabilizar-se pela fiscalização dos trabalhos de manutenção diária dos equipamentos electromecânicos;
- Concluir o processamento dos documentos relativos à qualidade, ao registo dos trabalhos de reparação e manutenção e ao funcionamento diário;
- Promover e coordenar as medidas necessárias à instalação do Sistema de Metro Ligeiro;
- Auxiliar no estabelecimento dos bons mecanismos de comunicação e de gestão de crises com vários departamentos;
- Executar as demais tarefas que lhe sejam superiormente atribuídas;
- Trabalhar por turnos e durante o período nocturno.

**Remuneração:** A partir de MOP23 000/mês, com o gozo das regalias definidas pela Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A..

**Perfil do candidato:**

- (a) Habilitação académica de nível do ensino secundário complementar ou superior;
- (b) Experiência profissional de três anos ou superior na área de manutenção ou de construção de obras;
- (c) Conhecimentos de leitura, escrita, compreensão e expressão oral em chinês;
- (d) Bom domínio na área das aplicações do computador pessoal para o processamento de documentos gerais;
- (e) Sentido de responsabilidade, iniciativa, entusiasmo e compromisso com o trabalho;
- (f) Capacidade de análise independente, forte espírito de equipa e capacidade para trabalhar sob pressão.

**Factor de preferência:**

- (a) Habilitação académica de nível de licenciatura ou superior em Engenharia

Electromecânica, Engenharia Mecânica ou Engenharia Electrónica;

- (b) Experiência profissional de três anos ou superior na área de manutenção dos equipamentos ou sistemas electromecânicos ou de construção de obras;
- (c) Credenciação profissional na área de engenharia electromecânica, engenharia mecânica ou engenharia electrónica;
- (d) Conhecimentos básicos de leitura e escrita em inglês;
- (e) Domínio na área de desenho técnico;
- (f) Titular da carta de condução de automóveis ligeiros (categoria B);
- (g) Titular da carta de condução de automóveis pesados (categoria C).

**Métodos de selecção:** Entrevista profissional e análise curricular.

Os métodos de selecção acima referidos têm carácter eliminatório, cujos candidatos aprovados serão notificados oportunamente pela MLM em relação à sua participação na próxima etapa. Quanto aos candidatos reprovados, que se consideram excluídos, não serão notificados para o efeito.

**English for reference only**

## **Recruitment Notice**

**Recruitment No.:** C057-MLM-2025-E

**Position:** Supervisor (E&M)

**Employment Type:** Full-time

**Vacancies No.:** 2

### **Employment Conditions:**

- (a) Resident of the Macao Special Administrative Region;
- (b) Adults aged 18 or above.

### **Job Description:**

- Be responsible for performing technical maintenance work processes within the scope of daily electrical and mechanical equipment maintenance;
- Be responsible for overseeing daily electrical and mechanical equipment maintenance work;
- Complete documentation related to quality, repair and maintenance records, and daily operations;
- Promote and coordinate measures required for the setup of the light rail system;
- Assist departments in establishing effective communication and crisis management mechanisms;
- Perform other duties as assigned by superiors;
- Required to work in shifts and during night time.

**Remuneration:** Starting from MOP 23,000 per month, with benefits as defined by Macao Light Rapid Transit Corporation, Limited

### **Job Requirements:**

- (a) Holder of senior high school certification or above;
- (b) Possess three years or above of working experience related to maintenance or engineering;
- (c) Capable of reading, writing, listening and speaking in Chinese;
- (d) Be familiar with the operation and usage of personal computers and office software;
- (e) Have strong sense of responsibility, proactiveness, enthusiasm for work and commitment;
- (f) Possess independent analytical ability, with team spirit and the ability to work under pressure.



### **Preferred Requirements:**

- (a) Holder of Bachelor's degree or above in Electromechanical Engineering, Mechanical Engineering, Electronic Engineering or related field;
- (b) Possess three years or above of working experience in electromechanical equipment, system maintenance or engineering;
- (c) Possess professional certification in electromechanical engineering, mechanical engineering or electronic engineering;
- (d) Capable of basic reading and writing in English;
- (e) Be familiar with the operation and use of engineering drawings;
- (f) Holder of light vehicle (Category B) driving licence;
- (g) Holder of heavy vehicle (Category C) driving licence.

**Selection Methodology:** Professional interview and curriculum vitae analysis.

Each stage of the selection process is eliminatory in nature. The Company will notify qualified candidates in an appropriate manner to participate in the next stage of assessment. Candidates who do not pass the assessment will be disqualified without further notice.